

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2295/2003 НА КОМИСИЯТА

от 23 декември 2003 година

за установяване на реда и условията за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1907/90 на Съвета относно някои приложими за яйцата стандарти за търговия

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1907/90 на Съвета от 26 юни 1990 г. относно някои приложими за яйцата стандарти за пускане на пазара ¹, и по-специално член 5, параграф 3, член 6, параграф 5, член 7, параграф 1, точка г), член 10, параграф 3, член 11, параграф 2, член 20, параграф 1 и член 22, параграф 2 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2092/91 на Съвета от 24 юни 1991 г. относно технологията за биологично производство на земеделски продукти и указанията, отнасящи се до земеделските продукти и хранителните продукти ², и по-специално член 2,

като взе предвид Директива 2002/4/ЕО на Комисията от 30 януари 2002 г. относно регистрирането на предприятията за отглеждане на кокошки-носачки, свързана с Директива 1999/74/ЕО на Съвета ³, и по-специално точки 2.1. и 2.3. от приложението,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕИО) № 1907/90 претърпя наскоро няколко съществени изменения. Вследствие тези изменения, е целесъобразно да се приведат в съответствие правилата, установени с Регламент (ЕИО) № 1274/91 на Комисията от 15 май 1991 г. за установяване на условията и реда за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1907/90 на Съвета относно някои приложими за яйцата стандарти за пускане на пазара ⁴. За по-голяма яснота и правна сигурност е необходимо да се отмени Регламент (ЕИО) № 1274/91 и да се замени с нов текст.

(2) Технологичното развитие, както и търсенето на потребителите изискват проследяването на продуктите да бъде засилено и да бъдат извършвани по-бързо доставката, събирането, окачествяването и опаковането на яйцата.

(3) Въпреки това, някои производители са в състояние да гарантират поддържането на температура, при която яйцата се запазват при условия, правещи възможно изключението от общото правило за ежедневно събиране или

¹ ОВ L 173, 06.07.1990 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2052/2003 (ОВ L 305, 22.11.2003 г., стр. 1).

² ОВ L 198, 22.07.1991 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 806/2003 (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1).

³ ОВ L 30, 31.01.2002 г., стр. 44.

⁴ ОВ L 121, 16.05.1991 г., стр. 11. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 326/2003 (ОВ L 47, 21.02.2003 г., стр. 31).

доставка в случая на яйца, предназначени да носят датата на деня на снасяне или означението „Екстра”, в съответствие с разпоредбите на член 12 от Регламент (ЕО) № 1907/90. Следователно, е целесъобразно да се приведат в съответствие сроковете, приложими за събирането и доставката на яйцата и да се уточнят приложимите в тази област правила.

За да се гарантира проследяването на яйцата, както и контрола на техния произход и условията и реда за тяхното производство, е целесъобразно освен това, маркирането на всяко яйце с различителния номер на производственото предприятие в съответствие с разпоредбите на Директива 2002/4/ЕО, да се извършва на мястото на производство („в стопанството”) или най-късно, в първия склад за яйца получил продуктите. Въпреки това, маркирането на яйцата в на мястото на производство трябва да бъде задължително, когато яйцата напускат територията на страната на производство освен в случай на договорни отношения между производителя и склада за яйца. Също така следва да се предвиди идентификацията на всеки контейнер да бъде извършвана задължително чрез посочване на отличителния номер на производственото предприятие, както и датата или периода на снасяне, преди контейнерът да напусне мястото на производство.

(5) За да се гарантира на потребителя, че качествените характеристики за пресните яйца, обозначени също като яйца категория А, могат да бъдат контролирани и не се прилагат единствено за яйцата от първо качество и че някои яйца могат да бъдат гарантирани като „съвсем пресни”, е необходимо да се определят строги стандарти за всяка категория качество, да се изготвят изключително строги правила за събирането им и за по нататъшното им разпределение, както и да се извършва окачествяването на яйцата и маркирането им с отличителния номер на производствения обект и, при необходимост, датата на снасяне.

(6) Класифицирането и маркирането на яйцата по категории качество и тегловна категория трябва да бъдат запазени за предприятия, които разполагат с помещения и техническо съоръжения, които отговарят на обема на дейност на предприятието и които така позволяват манипулирането на яйцата при задоволителни условия. За да се избегнат всякакви обърквания и да се улесни идентификацията на пратките яйца, е целесъобразно да се определи за всеки изкупвач и за всеки амбалажен център отличителен регистрационен номер, основаващ се на единен код.

(7) Яйцата с обикновено качество, чиито характеристики не позволяват те да бъдат класифицирани в категорията „пресни яйца”, трябва да бъдат считани за яйца от второ качество и да се класифицират като такива. В практиката тези яйца до голяма степен са предназначени да бъдат доставяни директно на предприятията за производство на храни за човека, включително от сектора на хранително-вкусовата промишленост, одобрени в съответствие с разпоредбите на Директива 89/437/ЕИО на Съвета от 20 юни 1989 г. относно проблемите от хигиенен и здравен характер, свързани с производството и пускането на пазара на яйчени продукти⁵. Дотолкова доколкото опаковките, съдържащи тези яйца, носят означението на горепосоченото предназначение, в този случай те не трябва да носят отличителния знак, който ги идентифицира като яйца от категория Б. Това

⁵ ОВ L 212, 22.07.1989 г., стр. 87. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 806/2003 (ОВ L 122, 16.05.2003 г., стр. 1).

обозначаване трябва също да може да изключва всякакво неволно или умишлено объркване с обозначаването предвидено за случая на яйца, негодни за консумация от човека, които могат да бъдат доставяни само на нехранителната промишленост.

8) Освен датата на минимална трайност за яйцата от категория А и датата на опаковане за яйцата от категория Б, които трябва да бъдат задължително нанесени върху опаковките с яйца, както и датата на окачествяване в случая на продажба в насипно състояние, е възможно предоставяне на потребителя на допълнителна полезна информация посредством незадължителното указване, върху яйцата или върху опаковките съдържащи яйца, на датата на продажба и препоръчителния срок за консумация и/или на датата на снасяне. Подходящо е да се свърже датата на максимална трайност с критериите за качество приложими за яйцата.

(9) За да се защити потребителя срещу твърдения, които могат да бъдат представени с непочтени намерения с цел получаване на цени по-високи от тези, приложими за яйца от отглеждани в клетъчни батерии кокошки или за „стандартните“ яйца, е необходимо да се определят минимални критерии за отглеждане, които да бъдат спазвани, с изключение на биологичното отглеждане, което е предмет на Регламент (ЕИО) № 2092/91. Следва също така да се определят изключително строги процедури по отношение на регистрирането, на воденето на регистрите и контрола и, по-специално, в случая на незадължително използване на указанията за датите на снасяне, за храненето на кокошките и за регионалния произход.

(10) В изпълнение на член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, трябва да се изготви списък на третите страни, които дават достатъчни гаранции, касаещи равностойността спрямо стандартите на Общността свързани с начините на отглеждане на кокошките.

(11) Бандеролите и устройствата за етикетирание трябва да позволяват лесна идентификация на опаковките и на тяхното съдържание. Следва да се отдели особено внимание на големите опаковки и на малките разфасовки, съдържащи промишлено добити яйца от една страна и яйцата, носещи обозначението „Екстра“, от друга страна.

(12) Амбалажните центрове трябва да имат възможността да опаковат повторно яйцата, когато целостта на опаковките е нарушена, когато определен търговец желае да продава яйцата от свое име, или когато яйцата от големи опаковки трябва да бъдат преопаковани в малки опаковки. В този случай, е необходимо произходът и възрастта на яйцата да личат от указанията, нанесени върху бандеролите, устройствата за етикетирание и малките разфасовки. Указанията трябва да съдържат сведения, че яйцата са били декласирани или преопаковани. Допълнителното време, необходимо за преопаковане, прави необходима забраната за използване на обозначението „Екстра“ в случая на повторно опаковани яйца.

(13) За да се осигури единното прилагане на разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 1907/90 и, по-специално, на тези свързани с контрола, включително специфичните разпоредби, които трябва да се прилагат с цел да се контролира използването на указанията за датата на снасяне, както и указанията от видовете специфични за отглеждането, за храненето и тези свързани с произхода на яйцата,

следва да се предвиди постоянен обмен на информация между държавите-членки и Комисията.

(14) Ефикасният контрол на спазването на стандартите за пускане на пазара изисква прегледа на достатъчен брой яйца, взети при такива условия, че да съставляват представителна проба за проверяваната партида. В съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 1907/90 относно условията и реда и определението за продажба в насипно състояние, е целесъобразно да се разширят параметрите за вземане на проби за тези продажби.

(15) Предвид известна неточност на използваните техники за окачествяване на яйцата по категория качество и по тегловна категория, следва да се приемат някои допустими отклонения. Освен това, тъй като условията за складиране и за превоз на яйцата могат да имат определено отражение върху качеството и тегловната категория на една партида, е препоръчително да се разграничат допустимите отклонения съобразно етапите на процеса на пускане на пазара. За да се улеснят търговските операции и контрола на класифицирани по категория качество и тегловна категория яйца, поставени в големи опаковки, следва да се предвиди средно минимално нетно тегло за всяка категория яйца.

(16) Класифицираните яйца са предмет на декласиране по време на складирането и превоза им. Тези рискове, включително и рисковете от микробиологична зараза, могат да бъдат намалени чувствително, като се наложат строги ограничения по отношение използването на някои материали за опаковане. Следователно е удачно да се установят строги изисквания по отношение условията за складиране, за транспорт и за опаковане на тези яйца.

(17) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за управление на птичето месо и яйцата,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ :

ГЛАВА I

СЪБИРАНЕ НА ЯЙЦАТА СКЛАДОВЕ ЗА ЯЙЦА

Член 1

Събиране на яйцата

1. Яйцата, за които е предвидено да бъдат маркирани с печат с датата на снасяне, или което са предназначени да бъдат пуснати на пазара с обозначението „Екстра”, се доставят от производителите изключително само в амбалажните центрове или се събират при производителите от предприятия при следните условия:

а) в самия ден на снасяне, за яйцата за които е предвидено бъдат маркирани с печат с указание за датата на снасяне в приложение на член 12;

б) всеки работен ден, за яйцата, предназначени да бъдат пуснати на пазара с обозначението „Екстра” в съответствие с разпоредбите на член 12 от Регламент (ЕИО) № 1907/90;

в) всеки втори работен ден, когато околната температура, при която те се съхраняват в стопанството се поддържа изкуствено при температура по-ниска от 18 °С .

2. Яйцата, различни от тези, упоменати в параграф 1 на настоящия член, се доставят от производителите в складовете за яйца упоменати в член 4, параграф 1, точка а) от Регламент (ЕИО) № 1907/90, или се събират от производствените обекти от въпросните предприятия при следните условия:

а) всеки работен ден;

б) един път седмично, когато околната температура, при която яйцата се съхраняват в стопанството се поддържа изкуствено при температура по-ниска от 18 °С .

3. Всеки изкупвач доставя яйцата в амбалажния център най-късно през работния ден, следващ този на тяхното получаване.

4. Преди да напусне производствения обект, всеки контейнер с яйца се идентифицира посредством:

а) наименованието, адреса и отличителния номер на производствения обект, предвиден в Директива 2002/4/ЕО, по-долу наричан „отличителен номер на производителя”

б) броя яйца и тяхната тегловна категория;

в) деня или периода на снасяне;

г) датата на изпращане.

Тези информации трябва да бъдат упоменати върху контейнера и върху придружаващите го документи; амбалажният център съхранява последните в продължение най-малко на шест месеца.

Когато в амбалажните центрове се доставят неупаковани яйца от собствените им производствени обекти, разположение на същото място, идентифицирането на контейнерите може да се извърши в амбалажния център.

АМБАЛАЖНИ ЦЕНТРОВЕ

Член 2

Дейност на амбалажните центрове

1. Амбалажният център класифицира, опакова и маркира яйцата и опаковките най-късно през втория работен ден, следващ този на тяхното приемане.

Въпреки това, алинея 1 не се прилага, когато яйцата, получени от производителите, са доставени в други амбалажни центрове най-късно през работния ден, следващ този на тяхното приемане.

Освен това, опаковането и маркирането на опаковките могат да се извършат в допълнителен тридневен срок, ако яйцата са опаковани в друг амбалажен център, различен от този, в който са извършени класифицирането и маркирането. В този случай, се прилагат разпоредбите на член 1, параграф 4.

2. Когато е предвидено да се укаже датата на снасяне върху яйцата, които са доставени от производствените обекти, разположени на същото място като складът за яйца и които не са поставени в контейнери, тези яйца се класифицират и опаковат в деня на снасянето или, ако денят на снасянето е почивен ден, през първия работен ден, следващ този на снасянето.

Член 3

Условия за одобряване

1. За изкупвачи или амбалажни центрове, посочени в член 5 от Регламент (ЕИО) № 1907/90 могат да бъдат одобрявани само предприятията и производители, които отговарят на условията установени в параграфи 2, 3 и 4 на настоящия член.

2. Помещенията на изкупвачите и на амбалажните центрове трябва да бъдат:

а) с достатъчна площ спрямо обема на извършваната дейност;

б) построени и обзаведени по такъв начин, че:

- да могат да бъдат нормално проветрявани и осветени,

- почистването и дезинфекцията им да могат да се извършват при нормални условия,

- яйцата да бъдат защитени срещу големите температурни разлики на външната атмосфера;

в) да бъдат запазени за манипулиране и съхраняване на яйца; въпреки това, част от помещенията може да се използва за складиране на други продукти при условие, че последните не могат да предават чужди миризми на яйцата.

3. Техническото оборудване на складовете за яйца трябва да осигурява манипулиране на яйцата при подходящи условия, както и да включва:

а) подходящи осветителни тела, позволяващи непрекъсната индивидуална инспекция на качеството на яйцата;

б) уред за измерване височината на въздушната камера на яйцата,

в) машина за окачествяване на яйцата според тегловната им категория;

г) една или няколко одобрени теглилки за измерване на яйцата;

д) приспособление за маркиране на яйцата в случая на прилагане на разпоредбите на членове 7 и 8 от Регламент (ЕИО) № 1907/90.

Когато се използва автоматична машина за индивидуалната инспекция на яйцата, посочена в точка а), за сортирането и за определянето на размера, машината трябва да има отделно осветително устройство за инспекция на яйцата. В случая на автоматични системи, компетентният орган на държавата-членка може да освободи обекта от задължението за непрекъснат човешки контрол, при условие че бъде установена система за контрол на качеството посредством вземане на проби от изпращаните яйца .

4. Помещенията и техническото оборудване трябва да бъдат поддържани в добро състояние и в тях да няма никакви чужди миризми.

Член 4

Издаване на одобрение

1. Всяко заявление за издаване на одобрение, внесено от изкупвач или от амбалажен цех, трябва да бъде изпратено до компетентния орган на държавата-членка на територията, на която са разположени помещенията на изкупвача или на амбалажния цех.
2. Компетентният орган определя за одобрения склад за яйца регистрационен номер, чийто начален код е следният:

BE	Белгия	AT	Австрия	CZ	Чешка република
DK	Дания	PT	Португалия	EE	Естония
DE	Германия	FI	Финландия	CY	Кипър
GR	Гърция	SE	Швеция	LV	Литва
ES	Испания	UK	Обединено кралство	LT	Латвия
FR	Франция			HU	Унгария
IE	Ирландия			MT	Малта
IT	Италия			PL	Полша
LU	Люксембург			SI	Словения
NL	Нидерландия			SK	Словакия

3. Единствено получилите специално одобрение амбалажни центрове мога да имат разрешение за опаковане на яйца от категория А с обозначение „Екстра”или да указват датата на снасяне в съответствие с разпоредбите на член 12.

ГЛАВА II

КАТЕГОРИИ ЯЙЦА

Член 5

Характеристики на яйцата от категория А

1. Яйцата от категория А трябва да имат най-малко следните характеристики:

- черупка и подчерупкова ципа: Нормални, чисти, неповредени
- Въздушна камера: Височина, която не е по-голяма от 6 милиметра, неподвижна; въпреки това, за яйцата предлагани на пазара с обозначението „Екстра”, тя не трябва да превишава 4 милиметра.
- Белтък: Чист, бистър, с желатинена плътност, без каквито и да боли чужди тела.
- Жълтък: Видим при овоскопиране като сянка с неясни контури, без значителни отклонения от

централното положение при въртене на яйцето, без каквито и да боли чужди тела.

Зародиш: Незабележимо развитие
Мирис: Без чужд мирис

2. Яйцата от категория А не трябва да бъдат мити или почиствани по какъвто и да било начин преди или след класифициране.

В този смисъл, „митите яйца” в съответствие с член 6, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, дори и да отговарят на критериите, приложими за яйцата от категория А, не могат да бъдат предлагани на пазара като яйца от категория А и трябва да бъдат обозначени като „мити яйца”.

3. Яйцата от категория А не трябва да бъдат подлагани на никакви обработки за консервиране, нито да бъдат охлаждадени в помещения, в които температурата се поддържа изкуствено под + 5 °С. Въпреки това, яйцата които са били поддържани при температура по-ниска от + 5 °С по време на операция по транспорт с максимална продължителност 24 часа или в самия обект, в който се извършва продажбата на дребно, или в складовите помещения на този обект, не се считат за охладени при условие, че количеството държано на склад не превишава количеството, което е необходимо за тридневна продажба на дребно във въпросния обект.

Въпреки това, „охладените яйца”, в съответствие с член 6, параграф 5 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, дори и да отговарят на критериите, приложими за яйцата от категория А, не могат да бъдат предлагани на пазара обозначени като яйца от категория А. Те се продават с обозначението „охладени яйца”.

Член 6

Яйца от категория Б

Яйцата от категория Б са яйца, които не отговарят на изискванията за категория "А". Те могат да се предават само на предприятията от хранително-вкусовата промишленост, одобрени съобразно член 6 от Директива 89/437/ИЕО или на други предприятия за нехранителни цели.

Член 7

Класифициране на яйцата от категория А

1. Яйцата от категория А и „митите яйца” се класифицират съобразно следните тегловни категории:

- XL много големи: най-малко 73 гр.,
- L големи: от 63 до 73 гр.,
- M средни: от 53 до 53 гр.,
- S малки: под 53 гр.

2. Върху опаковката, категорията и теглото на яйцата се указват посредством съответните букви, с означенията, определени в параграф 1 или с комбинация от

двете, евентуално допълнени с указване на съответните тегловни категории. Не се разрешава подразделянето на тегловните категории, посочени в параграф 1 с помощта на цветове на амбалажа или различни символи, търговски марки или всякакви други указания.

3. Когато в една и съща опаковка са поставени яйца с различни размери от категория А, в съответствие с член 13, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, общото нетно тегло се указва в грама и върху опаковката се изписва посредством съответните термини „Яйца от различни тегловни категории”.

4. Когато за промишлеността се предават яйца от категория А, под това наименование, окачествяването по тегловни категории не е задължително и доставката се извършва при условията определени в член 1, параграф 4.

ГЛАВА III

МАРКИРОВКА НА ЯЙЦАТА И НА ТЕХНИТЕ ОПАКОВКИ

РАЗДЕЛ I

Правила, приложими за вътрешния пазар

Член 8

Общи разпоредби относно маркировката

1. Обозначенията, предвидени в член 7 и в член 10, параграф 1 и в параграф 2, точка в) от Регламент (ЕИО) № 1907/90, се поставят в деня на класифициране и на опаковане.

Въпреки това, маркировките, отнасящи се до отличителния номер на производителя, датата на снасяне, храненето на кокошките-носачки и регионалния произход на яйцата, могат да бъдат нанесени от производителя.

2. Маркировките се нанасят върху яйцата и върху опаковките ясно и видимо и съвършено четливо, в съответствие с разпоредбите на членове 7 до 10 от Регламент (ЕИО) № 1907/90.

Продуктът, използван за полагане на печат, трябва да е в съответствие с действащите разпоредби относно оцветителите, които могат да бъдат използвани в продукти предназначени за консумация от човека.

3. Отличителните маркировки на яйцата от категория А или „митите яйца” се състоят от :

а) отличителната маркировка за категория А, съставен от кръг с диаметър най-малко 12 милиметра, в който се нанася отличителния знак на тегловната категория, съставена от буквата или буквите, посочени в член 7, параграф 1 от настоящия регламент, с височина най-малко 2 милиметра.

б) отличителния номер на производителя, съставен от кодовете с букви, предвидени в Директива 2002/4/ЕО, с височина най-малко 2 милиметра.

в) номера на амбалажния център, с цифри и букви, с височина най-малко 2 милиметра.

г) датите, посочени с цифри и с букви, с височина най-малко 2 милиметра, в съответствие с обозначенията, представени в приложение I, последвани от указването на деня и на месеца така, както е определено в член 9 от настоящия регламент.

4. Отличителният знак за качеството за яйцата от категория Б е кръг с диаметър най-малко 12 милиметра, в който е нанесена буквата Б, с височина най-малко 5 милиметра.

Нанасянето на този знак не е задължително в случай на директно доставяне на яйцата на хранително-вкусовата промишленост при условие, че съдържащите ги опаковки са ясно обозначени, за да указват това предназначение.

5. Когато яйцата се доставят от производител в амбалажен център, разположен в друга държава-членка, върху яйцата се поставя печата с отличителния номер на производителя преди яйцата да напуснат производствения обект. Въпреки това, ако производителят и амбалажният център не са сключили договор за доставка с клауза за изключителност за операциите, възложени на подизпълнители в тази държава-членка и задължението да се спазват сроковете и стандартите за упоменатото по-горе обозначаване, държавата-членка на територията, на която е разположен производственият обект може, по искане от страна на икономическите оператори и с предварителното съгласие на държавата-членка, в която се намира амбалажния център, да направи изключение от това задължение. В този случай, транспортът се придружава от копие от договора, заверено вярно с оригинала от тези оператори. Контролните органи, посочени в член 29, параграф 2, точка „д“ трябва да бъдат уведомени за разрешаването на това изключение.

Член 9

Указване на датата за минимална трайност

1. Указването на датата на минималната трайност, упомената в член 10, параграф 1, точка д) от Регламент (ЕИО) № 1907/90, се извършва в момента на опаковането в съответствие с член 9, параграф 2 от Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁶ и съдържа едно или няколко от обозначенията, представени в приложение I, точка 1.

За тази цел, датата се указва в съответствие с член 9, параграф 4 от Директива 2000/13/ЕО съобразно следните ред и условия:

а) деня, изразен с цифри от 1 до 31,

б) месеца, изразен с цифри от 1 до 12 или с букви с максимум 4 знака,

2. Датата на минимална трайност е датата, до която яйцата от категория А или „митите яйца“ запазват своите характеристики, описани в член 5, параграф 1, когато са съхранявани при подходящи условия. Тази дата не може да бъде по-късна от двадесет и осмия ден след този на снасянето. Когато, в съответствие с член 1, параграф 4, точка в), е указан период на снасяне, датата на минимална трайност на яйцата се определя, считано от датата на начало на този период.

⁶ ОВ L 109, 6.5.2000 г., стр. 29.

3. Големите опаковки и малките разфасовки, дори и последните да са поставени в големи опаковки, трябва да имат върху външната си страна с ясно видими и съвършено четливи букви указание, препоръчващо на потребителите да държат на хладно яйцата след купуването им.

4. В случай на продажба на яйца в насипно състояние, към яйцата трябва да има обозначение, равностойно на посоченото в параграф 2 указание, положено по такъв начин, че да бъде ясно видимо и недвусмислено за потребителя.

Член 10

Указване на датата на опаковане

Указването на датата на опаковането, предвидено в член 10, параграф 1, точка д) и което се нанася по желание в съответствие с член 10, параграф 2, точка в) от Регламент (ЕИО) № 1907/90, съдържа едно или няколко от обозначенията, представени в приложение I, точка 2 от настоящия регламент, последвани от две поредици от цифрите или буквите, упоменати в член 9, параграф 1 от настоящия регламент.

Член 11

Препоръчителна дата на продажба

1. Освен датата на минимална трайност и/или на опаковане, препоръчителната дата на продажба може да бъде посочена от оператора в момента на опаковането, върху яйцата или върху опаковките, в които са поставени яйцата, или върху двете.

2. Препоръчителната дата на продажба не може да бъде по-късна от двадесет и един ден след датата на снасяне в съответствие с член 3, параграф 1 от Решение 94/371/ЕО на Съвета⁷.

За охладените яйца с предназначение за отвъдморските департаменти на Франция и предназначени за продажба на дребно в тези департаменти в съответствие с член 6, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1907/90, препоръчителната дата на продажба може да бъде определена до четиридесет дни.

3. Когато в съответствие с член 1, параграф 4, точка в) е указан период на снасяне, препоръчителната дата на продажба се определя от датата на начало на този период.

4. За указването върху яйцата и върху опаковките на датите, упоменати в настоящия член, е целесъобразно да се използват едно или няколко от обозначенията, представени в приложение I.

5. Датите, упоменати в настоящия член, се посочват в съответствие с член 9, параграф 1, алинея 2.

⁷ ОВ L 168, 2.7.1994 г., стр. 34.

Член 12

Указване на датата на снасяне

1. Датата на снасяне може да бъде указана от оператора върху опаковките в момента на опаковане. В този случай, датата на снасяне трябва да бъде указана и върху яйцата във въпросните опаковки.

В случай на указване на датата на снасяне, се прилагат правилата, предвидени в параграфи 2, 3 и 4 на настоящия член.

2. Когато доставката в складовете за яйца се извършва посредством контейнери, всички яйца от един и същ контейнер, предназначени да бъдат обозначени с датата на снасяне, се окачествяват и опаковат без прекъсване. Датата на снасяне се нанася с печат върху яйцата по време на или веднага след тяхното класифициране.

3. Когато доставката на яйца в амбалажните центрове не се извършва с помощта на контейнери, а се осигурява от собствените производствени обекти на склада, установени на същото място, тези яйца трябва да бъдат:

- обозначени с печат с датата на снасяне в деня на снасянето; въпреки това, яйцата, снесени през неработните дни, могат да бъдат подпечатани през първия следващ работен ден, едновременно с яйцата, снесени през този ден, като се посочва датата на първия неработен ден или

- яйцата се класифицират в съответствие с разпоредбите на член 2, или

- се доставят в други амбалажни центрове или промишлени предприятия в деня на снасяне или, ако този ден е неработен, през първия следващ работен ден.

4. Ако амбалажните центрове получават яйца и от външни производствени обекти и за които не е предвидено указването на датата на снасяне, въпросните яйца трябва да бъдат складиращи и обработвани отделно.

Член 13

Указване на метода на отглеждане

1. За указване върху яйцата и върху опаковките на:

- начините на отглеждане, упоменати в член 7 и в член 10, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, могат да бъдат използвани само обозначенията, представени в приложение II и това, при условие че са удовлетворени изискванията на приложение III,

- метода на биологично отглеждане, предвиден в Регламент (ЕИО) № 2092/91, като могат да бъдат използвани само кодовете, представени в точка 2.1. на приложението към Директива 2002/4/ЕО и обозначенията, установени в член 2 от Регламент (ЕИО) № 2092/91.

Обозначенията, установени в приложение II, могат да бъдат допълнени с обозначения, отнасящи се до специфичните характеристики на съответните методи на отглеждане на кокошките-носачки.

Върху яйцата, тези обозначения могат да се добавят към отличителния номер на производителя.

2. В случая на продажба на яйца в насипно състояние и предварително опаковани яйца, значението на отличителния номер на предприятието може да бъде обяснено върху контейнера или върху отделен документ.

3. Върху опаковките, съдържащи яйца, предназначени за предприятията от хранително-вкусовата промишленост, одобрени в съответствие с Директива 89/437/ЕИО, могат да бъдат нанесени обозначенията, представени в приложение II при условие, че яйцата са произведени в птицеферми, отговарящи на съответните изисквания така, както те са установени в приложение III.

4. Разпоредбите на параграф 1 се прилагат без да накърняват националните технически мерки, които са по-строги от минималните изисквания, установени в приложение III и могат да се прилагат за производителите на заинтересованата държава-членка при условие, че са в съответствие с общностното законодателство и отговарят на общите стандарти за пускане на яйцата на пазара.

Член 14

Указване на начина на хранене на кокошките-носачки

1. Когато яйцата от категория А и „митите яйца” и техните опаковки носят обозначение за начина на хранене на кокошките-носачки, се прилагат минималните условия, установени в приложение IV.

2. Големите опаковки, съдържащи яйца или малките разфасовки, върху които е указан начина на хранене на кокошките-носачки, носят сходни обозначения. В случай на продажба в насипно състояние, тези обозначения могат да бъдат използвани само, ако всяко яйце носи съответната маркировка.

3. Разпоредбите на параграф 2 се прилагат без да накърняват националните технически мерки, които са по-строги от минималните изисквания, установени в приложение IV, и могат да се прилагат за производствените обекти на заинтересованата държава-членка при условие, че са в съответствие с общностното законодателство и отговарят на общите стандарти за пускане на яйцата на пазара.

Член 15

Указване на произхода на яйцата

1. Опаковките, съдържащи яйца от категория А и „мити яйца”, могат да носят обозначението за произхода на яйцата или обозначението: „Произход на яйцата: Виж кода върху яйцето.”

2. За указване на региона на произход върху яйцата от категория А, върху „митите яйца” или върху опаковките на въпросните яйца, в съответствие с член 10, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, използваните обозначения или символи могат да се отнасят до определена административна единица или друг регион, определени от компетентните органи на държавата-членка, в която са произведени яйцата.

В случай на яйца в насипно състояние, тези указания за произхода могат да бъдат използвани, само ако върху всяко яйце са положени подходящите обозначения и символи.

3. Големите опаковки, съдържащи яйца или малките разфасовки, върху които са нанесени обозначенията или символите, посочени в параграф 2, носят същите обозначения и символи.

РАЗДЕЛ 2

Маркировка на вносните яйца

Член 16

Обозначения върху вносните яйца

1. Яйцата от категория А, внесени от Латвия, от Унгария, от Чешката република и от Норвегия, се обозначават в страните на произход с отличителния номер на производителя, при същите условия като тези, предвидени в член 8.

2. Яйцата, внесени от трети страни, други освен тези, посочени в параграф 1 се обозначават в страната на произход по ясно видим и съвършено четлив начин, с указване на кода ISO на страната на произход, предшестван от следното обозначение: „необщностни стандарти ”.

3. Опаковките с яйца от категория А, внесени от трети страни, трябва да отговарят на условията, установени в член 15 от Регламент (ЕИО) № 1907/90.

Указването на датата на минимална трайност и датата на опаковане, упоменато в член 15 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, съдържа едно или няколко от обозначенията представени в Приложение I, точка 2 от настоящия регламент, последвано от двете поредици цифри или букви, посочени в член 19, параграф 1, алинея 2.

4. Указването на начина на отглеждане на кокошките-носачки върху опаковките с яйца, внесени от Латвия, от Унгария, от Чешката република и от Норвегия, се извършва при същите условия, като тези предвидени в член 13 от настоящия регламент за държавите-членки.

За опаковките с яйца от категория А внесени от трети страни различни от тези упоменати в първата алинея, указването на начина на отглеждане се състои в обозначението: „Неопределен начин на отглеждане”.

5. Поставянето на бандерол и на устройството за етикетирание върху опаковките, прекласифицирането и преопаковането на яйцата се извършва при същите условия, като предвидените в глава IV и валидни за държавите-членки.

ГЛАВА IV

БАНДЕРОЛИ, ПРЕОКАЧЕСТВЯВАНЕ И ПРЕОПАКОВАНЕ НА ЯЙЦАТА

Член 17

Бандероли и устройство за етикетиране за яйцата от категория А

1. Бандеролът и устройството за етикетиране, посочени в член 11 от Регламент (ЕИО) № 1907/90 и използвани за яйцата от категория А и за „митите яйца”, са бели на цвят, а отпечатаните букви върху тези бандероли и устройства за етикетиране са черни в съответствие с членове 10 и 15 от Регламент (ЕИО) № 1907/90.

2. Изключението, упоменато в член 11, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1907/90 се прилага в случаите на дневни количества по-малки от 3600 на доставка и 360 яйца на изкупвач. Придружаващите документи трябва да съдържат наименованията, адреса и регистрационния номер на склада за яйца, както и броя, качеството, тегловната категория, датата на минимална трайност на яйцата и начина на отглеждане на кокошките-носачки.

Член 18

Бандероли и устройство за етикетиране за яйцата, предназначени за хранително-вкусовата промишленост

1. В опаковки, запечатани с бандерол или устройство за етикетиране с жълт цвят, които не могат да бъдат използвани повторно след отваряне на опаковките, се предлагат на пазара следните яйца:

а) яйцата, посочени в член 2, параграф 2, точка б) от Регламент (ЕИО) № 1907/90, които не са класифицирани в категориите А и Б;

б) яйцата от категория А, които не отговарят повече на характеристиките за тази категория, но които не са били прекласифицирани;

в) яйцата от категория Б;

2. Бандеролите и устройството за етикетиране, посочени в параграф 1 носят указания по ясно видим и свършено четлив начин:

а) името или търговското наименование и адреса на предприятието, изпратило яйцата;

б) броя и нетното тегло на опакованите яйца;

в) обозначението „ЯЙЦА, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА ХРАНИТЕЛНО-ВКУСОВАТА ПРОМИШЛЕННОСТ” с главни черни букви с височина 2 сантиметра, на един или няколко официални езика на Общността.

Член 19

Бандероли и устройство за етикетиране за яйцата, добити по промишлен начин

1. Яйцата добити по промишлен начин, по смисъла на член 1, точка 2 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, се предлагат на пазара в опаковки, снабдени с бандерол или устройство за етикетиране с червен цвят.

2. Бандеролът и устройството за етикетиране, посочени в параграф 1, трябва да съдържат:

а) името или търговското наименование и адреса на предприятието получател;

- б) името или търговското наименование и адреса на предприятието изпращач;
- в) обозначението „яйца добити по промишлен начин” с главни букви, черни на цвят и с височина 2 сантиметра и обозначението „негодни за консумация от човека” с черни букви с височина най-малко 0,8 сантиметра, на един или на няколко официални езика на Общността.

Член 20

Бандероли и устройство за етикетиране за яйцата от категория „Екстра”

1. Бандеролът и устройството за етикетиране, посочени в член 12 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, трябва да са били или да бъдат отпечатани и поставен или поставени по такъв начин, че да не закриват нито едно от нанесените върху опаковката обозначения.

Терминът „Екстра” се отпечатва върху бандерола или върху устройството за етикетиране с букви в курсив с височина най-малко един сантиметър, последван от термините „до...” и двете поредици числа, посочени в член 9, параграф 1, алинея 2 от настоящия регламент, като се посочва седмия ден, следващ този на опаковането или деветия ден, следващ този на снасянето.

Ако датата на опаковане е посочена върху опаковката, обозначението, посочено в алинея 2, може да бъде заменено с обозначението „екстра до седмия ден след опаковането”.

Ако датата на снасяне е указана върху опаковката, въпросното обозначение може да бъде заменено с обозначението „Екстра до деветия ден след снасянето”.

Терминът „Екстра” може да бъде следван от термина „пресни”.

2. Ако бандеролът или устройството за етикетиране, упоменати в параграф 1, не могат да бъдат отделени от опаковката, те трябва да бъдат свалени на мястото на продажба най-късно на седмия ден, следващ този на опаковането или на деветия ден, следващ този на снасянето и яйцата трябва да бъдат преопаковани.

3. Големите опаковки, които съдържат малки разфасовки с обозначението „Екстра”, трябва да носят също обозначението „ОПАКОВКА СЪДЪРЖАЩА МАЛКИ РАЗФАСОВКИ ЯЙЦА КАЧЕСТВО ЕКСТРА”, изписано с главни букви с височина най-малко един сантиметър, на един или няколко официални езика на Общността.

Член 21

Преопаковане

1. С уговорката за случая, предвиден в член 8, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, опакованите яйца от категория А и опакованите „мити яйца” могат да бъдат преопаковани в други големи опаковки или малки разфасовки само в амбалажните центрове. Всяка опаковка може да съдържа само яйца от една и съща партида.

2. Бандеролът или средството за етикетиране на големите опаковки съдържа изписани с черни букви, ясно видими и напълно четливи, най-малкото следните сведения:

- а) името или търговското наименование и адреса на предприятието, което е опаковало или възложило опаковането на яйцата;
 - б) регистрационният номер на склада за яйца, в който са преопаковани яйцата;
 - в) регистрационният номер на склада за яйца, в който са опаковани за пръв път яйцата и, в случая на яйца от внос, страната на произход;
 - г) категорията качество и тегловната категория на яйцата;
 - д) броят опаковани яйца;
 - е) оригиналната дата на минимална трайност и под нея, текста: „Преопаковани яйца”;
 - ж) начина на отглеждане на кокошките-носачки;
 - и) указване на охлаждането, изписано ясно с латински букви, когато става дума за охладени яйца с предназначение за отвъдморските департаменти на Франция.
3. Малките разфасовки, съдържащи опаковани яйца, трябва да носят изписани с ясно видими и напълно четливи букви единствено означенията, предвидени в параграф 2. Освен това, малките разфасовки могат да носят търговската марка на предприятието, което е преопаковало или възложило преопаковането на яйцата. Терминът „Екстра” не може да бъде използван.
4. Прилагат се разпоредбите на член 2 и на член 8, параграф 1.

Член 22

Декласиране

1. Яйцата, декласирани в съответствие с разпоредбите на член 8, параграф 2 на Регламент (ЕИО) № 1907/90, могат да бъдат предлагани на пазара в оригиналните си опаковки преди декласирането. Ако тези яйца се преопаковат, всяка опаковка може да съдържа само яйца от една и съща партида.
2. Червеният или жълтият бандерол или устройството за етикетиране трябва да съдържа изписани с черни букви, ясно видими и напълно четливи, най-малко сведенията, предвидени в членове 18 или 19, както и името или търговското наименование на предприятието, което е декласирало или възложило декласирането на яйцата.
3. Ако малки разфасовки съдържат декласирани яйца, обозначенията, превърнали се в неточни, трябва да бъдат покрити. Освен това, малките разфасовки могат да носят търговската марка на предприятието, което е декласирало или възложило декласирането на яйцата.

Член 23

Повторно използване на опаковките за декласирането

1. Когато оригиналните опаковки се използват за декласирането и за преопаковането на яйцата, те се считат за повторно използвани по смисъла на член 36, параграф 2.

2. Обозначенията, нанесени преди това върху бандеролите или средствата за етикетирание на повторно използваните големите опаковки, повторно използвани в съответствие с член 36, параграф 2, трябва да бъдат напълно закрити с новите бандероли или средства за етикетирание или направени нечетливи по друг начин.

3. Големите опаковки могат да имат едно или няколко обозначения, нанесени върху бандеролите или средствата за етикетирание, които осигуряват тяхното затваряне. Освен това, върху големите опаковки може да бъде нанесена търговската марка на предприятието, преопаковало или възложило преопаковането на яйцата.

ГЛАВА V

КОНТРОЛ НА ОБЕКТИТЕ

Член 24

Контрол на предприятията

1. Производствените обекти, амбалажните центрове, изкупвачите, обектите за търговия на едро и, в случай на прилагане на разпоредбите на член 14, производителите и доставчиците на храни за кокошки-носачки, са предмет на инспекции най-малко веднъж годишно с цел проверката на съответствието със стандартите.

2. Производствените обекти и амбалажните центрове, които извършват маркирането, предвидено в член 12, са предмет на инспекции най-малко веднъж на всеки два месеца.

3. Проверките на обозначенията, отнасящи се до датата на снесяне, начинът на хранене на кокошките-носачки и регионалният произход на яйцата, посочени в членове 12, 14 и 15, могат да бъдат възложени на органи, определени от държавите-членки, които дават необходимите гаранции за независимост по отношение на заинтересованите производители и които отговарят на критериите на действащия европейски стандарт EN/45011.

Тези органи се одобряват и надзират от компетентните органи на заинтересованата държава-членка.

Разходите за проверките, извършвани от тези органи, се поемат от оператора, който ползва горепосочените обозначения.

ГЛАВА VI

РЕГИСТРАЦИИ

Член 25

Регистрация от производителите

1. Производителите регистрират:

а) сведенията, отнасящи се до начините на отглеждане на кокошките-носачки, като се отбелязва за всеки начин на отглеждане:

- датата на установяване, възрастта в момента на установяване и броя кокошки-носачки;
- датата и броя и броя на отстранени кокошки-носачки;
- дневния добив на яйца;
- броя и тегловната категория на яйцата, продадени в съответствие с член 2, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 1907/90 или доставени по друг начин на ден и за конкретния случай;
- името и адресите на купувачите и регистрационния номер на предприятието;

б) сведенията, отнасящи се до начините на хранене на кокошките-носачки, когато яйцата от категория А и техните опаковки носят указания за начините на хранене на кокошките-носачки, като се записват:

- количеството и вида храни и/или смеси доставени на място;
- датата на доставката;
- името на производителя или на доставчика;
- броя и възрастта на кокошките-носачки, както и броя добити и доставени яйца;
- датата на изпращане;
- имената и адресите на купувачите и регистрационния номер на предприятието.

2. В случай на указване на датата на снасяне, информацията, упоменати в параграф 1, точка „а”, се записват отделно.

Когато в едно и също предприятие се прилагат различни методи на отглеждане на кокошките-носачки, информацията, посочени в параграф 1, букви а) и б), се записват по отделни кокошарници, в съответствие с Директива 2002/4/ЕО.

3. Информацията, посочени в алинея 1, букви а) и б), се съхраняват на производствения обект най-малко шест месеца след прекратяване на дейността или след клането на кокошките.

Член 26

Регистри, водени в амбалажните центрове

1. Складовете за яйца записват отделно, по начини на отглеждане и по дни:

- а) количествата яйца, които получават, разбити по производствен обект, с наименованието, адреса и регистрационния номер на производствения обект, датата или периода на снасяне;
- б) количествата яйца, неклассифицирани и доставени в други складове за яйца, включително отличителните номера на тези складове и датата или периода на снасяне;
- в) класифицирането по качество и категории тегло на тези яйца;

г) количествата окачествени яйца, получени от други складове за яйца, като се посочват отличителните номера на тези складове, датата на минимална трайност и се уточнява самоличността на продавачите;

д) броя и/или теглото на доставените яйца по тегловни категории, датата на опаковане и крайната дата на годност и по купувач, с името и адреса на последния.

Амбалажните центрове поддържат данните за складовата наличност, на ежеседмична основа.

2. Когато върху яйцата от категория А или върху „митите яйца” и върху техните опаковки е указан начина на хранене на кокошките-носачки, датата на снасяне и/или региона на произход, складовете за яйца, които ползват такива обозначения, ги записват отделно, в съответствие с параграф 1, алинея 1.

3. Въпреки това, вместо да водят регистри за продажбите или за доставките, те могат да събират фактурите и документите за доставките в досиета, носещи означенията упоменати в параграф 1, алинея 1. Въпросните записи и досиета се съхраняват в продължение най-малко на шест месеца.

Член 27

Записвания извършвани от другите оператори

1. За яйцата, посочени в членове 13, 14 и 15, изкупвачите и търговците на едро са длъжни, в продължение най-малко на шест месеца да съхраняват записванията, отнасящи се до операциите по закупуване и продажба, както и описа на състоянието на складовите наличности.

За тези яйца изкупвачите трябва да могат да докажат:

- а) датите и количествата изкупени яйца;
- б) наименованието, адреса и регистрационния номер на производствения обект;
- в) датите и количествата яйца доставени в съответните складове за яйца.

Търговците на едро (включително прекупвачите, които не манипулират физически яйцата) трябва да могат да докажат за тези яйца:

- а) датите и количествата както на закупените, така и на продадените яйца;
- б) имената и адресите на доставчиците и на купувачите.

Освен това, търговците на едро, които манипулират физически яйцата, трябва да записват ежеседмично физическите складови наличности.

Изкупвачите и търговците на едро, вместо да водят регистри за закупуванията и за продажбите, могат да събират фактурите и документите за доставка, като записват в тях сведенията, упоменати в членове 13, 14 и 15.

2. Производителите и доставчиците на храни за кокошки-носачки водят счетоводство за доставките извършени за производствените обекти, посочени в член 25, параграф 1, точка „б”, като упоменават състава на доставените храни.

Те съхраняват тези счетоводни документи в продължение най-малко на шест месеца след доставката.

3. Всички регистри, счетоводни документи и други регистри, упоменати в членове 25 и 26 и в настоящия член, при първо поискване, се предоставят на разположение на компетентните органи .

ГЛАВА VII

ПОВЕРИТЕЛНОСТ И СЪОБЩАВАНЕ НА ИНФОРМАЦИИТЕ

Член 28

Поверителност

1. Държавите-членки вземат всички необходими мерки, за да осигурят поверителността на сведенията, предоставени в прилагане на членове 12, 13, 14 и 15, в съответствие с разпоредбите на Регламент на Европейския парламент и на Съвета (ЕО) № /2001⁸ всеки път, когато се упоменават физически лица.
2. Сведенията записани в регистрите, в счетоводните документи и в други регистри могат да бъдат използвани само за целите на прилагането на настоящия регламент.

Член 29

Съобщения, консултации и обмен на информация

1. Всяка държава-членка изпраща до Комисията, ежегодно и преди 1 април, по електронен път, сведения за средния брой кокошки-носачки⁹, налични в стопанствата по вид отглеждане.
2. Всяка държава-членка трябва да уведоми Комисията по електронен път, най-късно до 1 юли 2004 г. за мерките за прилагане на настоящия регламент и по-специално:
 - а) списъка на регистрирани производствени обекти, в съответствие с разпоредбите на Директива 2002/4/ЕО, който съдържа наименованието, адреса и регистрационния номер на всеки един от тях;
 - б) списъка на одобрените складове за яйца, в съответствие с член 5 от Регламент (ЕИО) № 1907/90 и в съответствие с член 4, параграфи 2 и 3 от настоящия регламент, който съдържа наименованието, адреса и регистрационния номер на всеки един от тях;
 - в) методите за контрол, използвани за целите на прилагането на разпоредбите на членове 12, 13, 14, 15 и 16 от настоящия регламент;
 - г) националните технически мерки, прилагани за целите на прилагането на разпоредбите на член 13, параграф 4 и на член 14, параграф 3 от настоящия регламент;

⁸ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

⁹ Среден брой налични кокошки-носачки = (брой кокошки на полог × брой седмици носене): 52

д) списъка на компетентните органи за извършването на проверките, предвидени в настоящия регламент с техните имена, адреси и координати;

е) наименованието, адреса и координатите на компетентния орган, който е натоварен с обмена на информация, предвиден в настоящия регламент.

3. Комисията събира и предоставя на разположение на държавите-членки, упоменатите в параграфи 1 и 2 сведения, считано от 1 юли 2005 г. До тази дата, държавите-членки предоставят собствените си сведения на всички останали държави-членки.

Всяка промяна в списъците, в методите за провеждане на контрола и в техническите мерки, упоменати в параграф 2, се съобщава на Комисията по електронен път, в началото на календарната година.

4. В съответствие с процедурата, установена в член 18 от Регламент (ЕО) № 2771/75 на Съвета¹⁰, редовно се провежда обмен на становища свързани с проверките извършвани от държавите-членки

5. Във всеки един момент, по искане от страна на Комисията, държавата-членка предоставя всички необходими сведения за оценка на съответствието на мерките, посочени в параграф 2, точка г), с общностното законодателство и тяхното съответствие с общите стандарти за пускане на пазара на яйца.

Член 30

Съобщаване на решение за декласиране

Всяка държава-членка на територията, на която е декласирана партида яйца с произход от друга държава-членка, следи решението за декласиране да бъде съобщено в рамките на три работни дни на компетентния орган на въпросната държава-членка, упоменат в член 29, параграф 2, точка е).

ГЛАВА VIII

КОНТРОЛ НА ЯЙЦАТА

Член 31

Контрол чрез вземане на проби

1. Член 19, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1907/90 може да се прилага само, ако контролът е проведен в съответствие с разпоредбите на параграфи 2 - 5 на настоящия член.

2. Когато яйцата са поставени в голяма опаковка, която не съдържа малки разфасовки, вземането на проби се отнася до следните минимални количества яйца:

Брой яйца, от които се състои партидата	Брой яйца за проверка	
	Процент от партидата	Минимален брой яйца

¹⁰ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 49.

До 180	100	-
От 181 до 1 800	15	180
От 1 801 до 3 600	10	270
От 3 601 до 10 800	5	360
От 10 801 до 18 000	4	540
От 18 001 до 36 000	3	720
От 36 001 до 360 000	1,5	1 080
Над 360 001	0,5	5 400

3. Когато яйцата са поставени в малки разфасовки, дори и тези разфасовки да са поставени в голяма опаковка, вземането на проби се отнася до следните минимални количества разфасовки и яйца

Брой яйца, от които се състои партидата	Процент от проверени малки разфасовки	
	Процент от проверени малки разфасовки	Брой яйца за проверка от една проверена опаковка (%)
До 180	100	100
От 181 до 1 800	15	100
От 1 801 до 3 600	10	100
От 3 601 до 10 800	5	100
От 10 801 до 18 000	4	100
От 18 001 до 36 000	3	100
От 36 001 до 360 000	1,5	100
Над 360 001	0,5	100

4. За партидите по-малки или равни на 18 000 яйца, яйцата за проверка се вземат от най-малко 20 % от големите опаковки.

За партидите с повече от 18 000 яйца, яйцата за проверка се вземат от най-малко 10 % от големите опаковки и от най-малко 10 големи опаковки..

5. Когато се касае за неопаковани яйца, изложени или продавани на дребно, пробата трябва да включва 100 % от яйцата до 180 яйца, а за по-големите количества, 15 % от яйцата и минимум 180 яйца.

Член 32

Контролен бандерол

1. След приключване на проверката и, по целесъобразност, след привеждане на партидата в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1907/90, по искане от страна на собственика на партидата, контролърът може да постави върху опаковката бандерол с официален печат със следните обозначения:

а) „Проверено на ... (дата) в ... (място)”,

б) самоличност на контролора.

2. Контролният бандерол е бял на цвят а текстът е с червен цвят. В случай че опаковката е била затворена преди проверката, тя се запечатва с контролния

бандерол, който може, ако е необходимо, да покрие оригиналния бандерол или средство за етикетиране.

3. В случай на проверка на малки разфасовки, носещи обозначението „Екстра”, контролният бандерол трябва да съдържа обозначенията, посочени в параграф 1 и наименованието „Екстра”, изписано в курсив с височина на буквите един сантиметър.

Член 33

Допустими отклонения от качеството

1. Допускат се следните отклонения при проверката на партида яйца, класифицирани в категория А и „мити яйца”:

а) в средата на опаковката, непосредствено преди изпращане: 5 % яйца с недостатъци в качеството;

б) на другите етапи от процеса на пускане на пазара: 7 % яйца с недостатъци в качеството.

Въпреки това не се допускат никакви отклонения по отношение височината на въздушната камера на яйцата пускани на пазара с обозначението „Екстра” по време на проверката в опаковките или по време на внос.

2. Упоменатите в параграф 1 проценти се удвояват, когато проверяваната партида съдържа по-малко от 180 яйца.

Член 34

Допустими отклонения от тегловната категория на яйцата

Освен в случая, предвиден в член 13, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 1907/90, по време на проверката на партида яйца, класифицирани в категория А или „мити яйца”, се допуска отклонение от определеното тегло на отделните яйца. Такава партида може да съдържа най-много 10 % яйца от тегловни категории съседни на тази, отбелязана върху опаковката, но не повече от 5 % от непосредствено по-ниската тегловна категория.

Този процент се удвоява, когато проверяваната партида съдържа по-малко от 180 яйца.

ГЛАВА IX

ОБЩИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ ПРАВИЛА

РАЗДЕЛ 1

Общи разпоредби относно опаковките и складирането на яйцата

Член 35

Минимално нетно тегло на яйцата в големи опаковки

За яйцата от категория А или „митите яйца”, категоризирани съобразно критериите за тегло, големите опаковки трябва да съответстват най-малко на следните нетни тегла:

- XL много големи: 7,3 кг/100 яйца,
- L големи: 6,4 кг/100 яйца,
- M средни: 5,4 кг/100 яйца,
- S малки: 4,5 кг/100 яйца.

Член 36

Качество на опаковките

1. Опаковките, включително вътрешните им елементи, трябва да бъдат устойчиви на удари, сухи, в добро състояние на поддържане и чистота и изработени от материали, които да предпазват яйцата от чужди миризми и рискове от влошаване на качеството.
2. Големите опаковки, включително вътрешните елементи, използвани за транспорта и за изпращането на яйцата могат да бъдат използвани повторно единствено само, ако са нови и отговарят на посочените в параграф 1 технически и хигиенни условия,. Върху повторно използваните големи опаковки не трябва да има останали предишни обозначения, които могат да доведат до объркване.
3. Малките опаковки не могат да бъдат използвани повторно.

Член 37

Условия за складиране и за транспорт

1. По време на складирането в помещенията на производствения обект и по време на транспорта на яйцата от производствения обект до изкупвача или до склада за яйца, яйцата трябва да бъдат поддържани при подходяща температура, която да осигури оптималното им съхранение и тяхното качество.
2. Яйцата трябва да бъдат складираны в чисти помещения, сухи и без чужди миризми.
3. По време на транспорта или по време на складирането, яйцата трябва да бъдат съхранявани чисти и на сухо в помещения без чужди миризми и реално защитени срещу удари, срещу светлината и прекомерните температурни разлики.

РАЗДЕЛ 2

Отменяне и окончателна разпоредба

Член 38

Отменяне

Регламент (ЕО) № 1274/91 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент трябва да се разбират като позовавания на настоящия регламент и да се четат съобразно таблицата на съответствието, представена в приложение V.

Член 39

Влизане в сила и приложимост

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след неговото публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*

Прилага се, считано от 1 януари 2004 г. Въпреки това, член 4, параграф 2 се прилага, считано от 1 май 2004 г., що се отнася до първоначалните кодове CZ, EE, CY, LV, LT, HU, MT, PL, SI, SK, с уговорката за ратификацията на Акта за присъединяване.

Въпреки това, отличителните номера на складовете за яйца, одобрени преди 31 декември 2003 г., все още могат да бъдат използвани до 31 декември 2004 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 декември 2003 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. Дата на минимална трайност:

Върху яйцата	Върху опаковката
„Годно до...”	„Да се консумира за предпочитане преди...”
„Cons. Pref...”	„Consumase preferentementе antes del ...”
„Mindst holbar til...” или „М.Н.…”	„Mindst holbar til ...”
„Mind. Haltbar...” или „М.Н.Д.…”	„Mindenstens haltbar bis...”
„Αναλωση πριν απο...”	„Αναλωση κατα προτιμηση πριν απο...”
„Best before...” или „В.В.…”	„Best before...”
„à cons. De préf. Av.” Или „DCR ...” ⁽¹⁾	„A consommer de préférence avant le ...”
„entro...”	„da consumarsi preferabilmente entro ...”
„Tenn. Houdb. Tot...” или „ТНТ...” ⁽¹⁾	„Tenminste houdbaar tot...”
„Cons. Pref...”	„A consumir de preferencia antes de ...”
„parasta ennen...”	„parasta ennen...”
„bäst före...”	„Bäst före...”

(1) Ако се използват обозначенията DVR или DCR, обозначението върху опаковката трябва да бъде нанесено по такъв начин, че тези съкращения да бъдат ясни.

2. Дата на опаковане:

Върху яйцата	Върху опаковката
„Опаковано на ...”	„Опаковано на ...”
„Pakket...”	„Pakket den: ...”
„Verp ...”	„Verpackt am: ...”
„Mind. Haltbar...” или „М.Н.Д.…”	„Mindenstens haltbar bis:...”
„Συσκευασια...”	„Ημερομηνια συσκευασιας:...”
„Packed...” или „pkd...”	„Packing date:...”
„Emb. Le ...”	„Emballé le :...”
„Imb...”	„Date d’imballaggion: ...”
„Verp...”	„Verpakt op: ...”
„Emb...”	„Emballado em : ...”
„Pakattu...”	„Pakattu :...”
„föör Den...”	„Förpackat den: ...”

3. Препоръчителна дата на продажба:

vender antes

Sidste salgsdato

Verkauf bis

Πωλ(((

S e l l b y

à v e n d . p r é f . a v . o u D V R (1)

r a s c .

U i t e r s t e v e r k o o p d a t u m o u
U i t . v e r k . d a t
V e n d . d e p r e f . a n t e s d e
v i i m e i n e n m y u n t i p ä i v ä
s i s t a f ö r s ä l j n i n g s d a g

- - - -
(1) А к о с е и з п о л з в а т
о б о з н а ч е н и я т а D V R и л и D C R ,
о б о з н а ч е н и е т о в ъ р х у
о п а к о в к а т а т р я б в а д а б ъ д е
н а н е с е н о п о т а к њ в н а ч и н , ч е
т е з и с њ к р а щ е н и я д а б ъ д а т
я с н и .

4 . Д а т а н а с н а с я н е :

P u e s t a
L æ g g e d a t o
G e l e g t a m
Ωτοκία
Laid
Pondu le
Dep.
Gelegd op
Postura
munintapäivä
värpta den

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Обозначения, посочени в член 13, които се използват за указване на начина на отглеждане на кокошките-носачки: а) върху опаковките, б) върху яйцата

Код		1	2	3
		Яйца от кокошки отгледани на открито	Яйца от кокошки от подово отглеждане	Яйца от кокошки от клетъчно отглеждане
		На открито	Подово	Клетки
ES	a)	Huevos de gallinas camperas	Huevos de gallinas criadas en el suelo	Huevos de gallinas criadas en jaulas
	b)	Camperas	Suelo	Jaula
DA	a)	Frilandsæg	Skrabeæg	Buræg
	b)	Frilandsæg	Skrabeæg	Buræg
DE	a)	Eier aus Freilandhaltung	Eier aus Bodenhaltung	Eier aus Käfighaltung
	b)	Freiland	Boden	Käfig
EN	a)	Free range eggs	Barn eggs	Eggs from caged hens
	b)	Free range o F/range	Barn	Cage
FR	a)	Oeufs de poules élevées en plein air	Oeufs de poules élevées au sol	Oeufs de poules élevées en cage
	b)	Plein air	Sol	Cage
GR	α)	Αυγά ελεύθερης βοσκής	Αυγά αχυρώνα	Αυγά κλωβοστοιχίας
	β)	Ελεύθερης βοσκής	Αχυρώνα	Κλωβοστοιχία
IT	a)	Uova da allevamento all'aperto	Uova da allevamento a terra	Uova da allevamento in gabbie
	b)	Aperto	A terra	Gabbia
NL	a)	Eieren van hennen met vrije uitloop	Scharreleieren	Kooieieren
	b)	Vrije uitloop	Scharrel	Kooi
PT	a)	Ovos de galinhas criadas ao ar livre	Ovos de galinhas criadas no solo	Ovos de galinhas criadas em gaiolas
	b)	Ar livre	Solo	Gaiola
FIN		Ulkokanojen munia	Lattiakanojen munia	Häkkikanojen munia
		Ulkokanan	Lattikanan	Häkkikanan
SV		Ägg från utehöns	Ägg från frigående höns inomhus	Ägg från burhöns
		Frigående (alt. Frig.) ute	Frigående (alt. Frig.) inne	Burägg

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Минимални изисквания, които трябва да бъдат спазвани в птицефермите за различните методи на отглеждане на кокошки-носачки

1. а) Яйцата от „кокошки отглеждани на открито” трябва да бъдат произвеждани в птицеферми, които отговарят най-малко на условията определени в член 4 на Директива на Съвета 1999/74/ЕО¹, считано от посочените във въпросния член дати, в които:

- кокошките имат през деня непрекъсната възможност да се движат на открито, освен в случаите на временни ограничения наложени от ветеринарните власти,

- теренът, достъпен за кокошките, в по-голямата си част е покрит със зеленина и няма никакво друго предназначение, освен когато се касае за овощни градини, залесени зони или пасища при условие, че тази последна възможност е разрешена от компетентните органи,

- външните пространства трябва да удовлетворяват най-малко условията, предвидени в член 4, параграф 1, точка „б” ii) от Директива 1999/74/ЕО, като гъстотата на животните не трябва да превишава 2 500 кокошки на хектар терен, като една кокошка трябва да разполага с 4 квадратни метра; въпреки това, когато всяка кокошка разполага най-малко с 10 квадратни метра и когато се прилага принципа на въртене, и кокошките имат свободен достъп до цялото пространство за целия живот на ятото, във всяко използвано оградено пространство трябва да са осигурени по всяко време най-малко 2,5 квадратни метра за всяка кокошка.

- външните пространства не могат да се простират на повече от 150 метра в радиус от изхода на най-близката сграда; въпреки това, се разрешава разстоянието да бъде увеличено до 350 метра от изхода на най-близката сграда при условие, че върху цялата площ на външното пространство са разположени равномерно достатъчен брой навеси и поилки по смисъла на настоящата разпоредба, при най-малко четири навеса на хектар.

б) „Кокошите яйца” от кокошки от подово отглеждане трябва да бъдат произвеждани в птицеферми, които отговарят най-малко на условията, определени в член 4 от Директива 1999/74/ЕО на Съвета, считано от посочените във въпросния член дати.

в) Яйцата от „кокошки от клетъчно отглеждане” трябва да бъдат произвеждани в птицеферми, които отговарят най-малко:

- на условията, определени в член 5 от Директива 1999/74/ЕО, до 31 декември 2011 г., или

- на условията, определени в член 6 от Директива 1999/74/ЕО.

2. До датите, определени в член 4 от Директива 1999/74/ЕО, така както са посочени в точки 1 а) и б), минималните изисквания посочени в приложение II, точки в) и г) от Регламент (ЕИО) № 1274/91, приложими преди влизането в сила на Регламент на Комисията (ЕО) № 1651/2001², продължават да се прилагат в случаите, когато

¹ ОВ L 203, 03.08.1999 г., стр. 53.

² ОВ L 220, 15.08.2001 г., стр. 24.

птицефермите, други освен тези, които са построени наскоро или са реконструирани, все още не са приведени в съответствие с разпоредбите на настоящия член.

3. Държавите-членки могат да разрешат някои изключения за птицефермите, в които се отглеждат по-малко от 350 кокошки-носачки или птицефермите за кокошки-носачки за възпроизводство във връзка с точки 1 а) и б) що се отнася до задълженията, посочени в член 4, параграф 1, точка 1 г), второ изречение, в член 4, параграф 2, както и в член 4, параграф 3, букви а) i) и б) i) от Директива 1999/74/ЕО.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**Минимални изисквания относно указването на начина на хранене на
кокошките-носачки**

Обозначението на зърнените култури като съставна част от храните се разрешава единствено, ако тези зърнените култури съставляват най-малко 60 % от теглото на представената формула, от които най-много 15 % субпродукти на зърнени култури.

Въпреки това, когато се упоменават специфични зърнени култури, ако обозначението се отнася само до определен вид зърнена култура, последната трябва да съставлява най-малко 30 % от използваната формула и, ако обозначението съдържа няколко различни видове зърнени култури, всеки вид трябва да съставлява най-малко 5 % от използваната формула.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Таблица на съответствията

Член 1	Член 1
Член 2	Член 37, параграф 1
Член 3	Член 3, параграф 4, буква а)
Член 4	Член 4
Член 5	Член 5
Член 6	Член 6
Член 7	-
Член 8	Член 7
Член 9	Член 8
Член 10	Член 8
Член 11	Член 8
Член 12, параграфи 1, 2 и 3	-
Член 12, параграф 4, първо тире	Член 17, параграф 2
Член 13	-
Член 14	Член 9
Член 15	Член 10
Член 16	Член 11
Член 17	Член 12
Член 18	Член 13
Член 18а	Член 28
Член 18б	-
Член 18в	Член 14
Член 19	Член 15
Член 20	Член 29
Член 21	Член 17
Член 22	Член 18
Член 23	Член 19
Член 24	Член 20
Член 25	Член 22
Член 26	Член 21
Член 27	Член 23
Член 28	-
Член 29	Член 31
Член 30	Член 32
Член 31	Член 33
Член 32	Член 34
Член 33	Член 35
Член 34	Член 30
Член 35	Член 29, точка 2
Член 36	Член 38
Член 37	Член 39

Член 38	-
приложение I	приложение I
приложение II	приложение II
приложение III	приложение III
приложение IV	приложение IV
